

362654-2026 - Hange

Soome – Täiskasvanukoolitus ja muud koolitusteenused – ELTY: Työvoimapalveluhankinta - Kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä

OJ S 100/2026 27/05/2026

Hanketeade – lihtsustatud kord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Jyväskylän kaupunki

E-posti aadress: sari.jokinen@jyvaskyla.fi

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: ELTY: Työvoimapalveluhankinta - Kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä

Kirjeldus: Jyväskylän kaupunki pyytää tarjousta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden ja HILMA-ilmoituskanavassa julkaistun hankintailmoituksen mukaisesta työvoimakoulutuksesta: syyskuussa 2026 alkava kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä. Tarjouspyyntö ja sen liitteet ovat kaikilta osin tarjoajaa sitovia. Koulutushankinta on määräaikainen (1.9.2026-31.3.2028). Hankintamäärä: 44 000 opiskelijatyöpäivää. Hankinta sisältää lisäostomahdollisuuden, joka on enintään 50 % alkuperäisen hankinnan määrästä. Samassa yhteydessä sopimuksen kesto voidaan pidentää enintään viidellä (5) kuukaudella. Palvelua hankitaan yhdeltä palveluntuottajalta. Tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa on tarkemmat tiedot palvelun sisällöstä. Tarjouspyynnössä esitetyt hankintamäärät ovat arvioita, eivätkä ne muodosta hankintayksikölle määräostovelvoitetta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Kotoutumiskoulutusta järjestetään Opetushallituksen voimassa olevan opetussuunnitelman perusteiden mukaisesti. Palvelun tarkempi sisältö on kuvattu tämän tarjouspyynnön liitteessä 1, Palvelukuvaus.

Menetluse tunnus: 08ffe64a-65c6-4f12-bdff-43c2e73e1959

Sisemine tunnus: JyväskyläDno-2026-1989

Menetluse liik: Avatud

Menetluskorra kirjeldus: Palvelu hankitaan avoimella hankintamenettelyllä sosiaalipalvelut ja muut erityisalat -hankintailmoituksella. Hankinta on lain julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, 25 §) liitteen E mukainen palvelu. Tarjouksen tulee olla tarjouspyynnön mukainen ja täyttää kaikki tarjouspyynnössä ja sen liitteissä asetetut ehdottomat vaatimukset. Mikäli tarjous ei ole tarjouspyynnön mukainen tai täytä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä asetettuja ehdottomia vaatimuksia, tarjous voidaan hylätä. Tarkemmat tiedot vertailuperusteista ilmenevät tarjouspyynnön liitteestä Kokonaistaloudellisuuden arviointiperusteet (liite 2). Tarjousvertailuun hyväksytyjen tarjousten vertailussa käytetään kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen valintaperusteena parasta hinta-laatusuhdetta. Tarjousvertailun maksimipistemäärä on 100 pistettä. Tarjouskilpailussa eniten pisteitä saanut tarjoaja valitaan Palveluntuottajaksi / Toimittajaksi.

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi vaatia hankintalain 132-135 §:n mukaan hankintaoikaisua tai valittaa päätöksestä markkinaoikeuteen. Hankintaoikaisua voi vaatia kirjallisesti hankintayksiköltä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja. Valitus on tehtävä ja hankintaoikaisua on vaadittava 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Tarkemmat tiedot valitus- ja oikaisumenettelyistä annetaan hankintapäätöksen liitteenä olevassa valitus- ja oikaisuohjeessa.alvelun aikana noudatetaan liitteen 5 Sopimusmallin mukaisia säädöksiä ja ohjeita erimielisyyksien ratkaisemiseksi. HANKINTAMENETTELYSTÄ AIHEUTUVAT KUSTANNUKSET Ehdokkaalla /Tarjoajalla ei ole oikeutta saada korvausta osallistumishakemuksen/tarjouksen tekemisestä tai muista hankintamenettelyyn osallistumisesta aiheutuneista kustannuksista.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 80400000 Täiskasvanukoolitus ja muud koolitusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Soome

Kõikjal asjaomases riigis

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 518 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD), Teade Korruptsioon: Tarjoajale tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pettus: Tarjoajale tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Tarjoajale itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Tarjoajale tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Tarjoajale itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Tarjoajale itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä

päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmise: Tarjoaja on rikkonut sotsiaallainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Tõsine ametialane rikkumine: Tarjoaja on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmise, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syyllistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennen aikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojausrikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Äritegevus on peatatud: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Pankrot: Tarjoaja on konkurssissa.

Kokkulepe võlausaldajatega: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojen kanssa.

Maksejõuetus: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Vara haldab likvideerija: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: ELTY: Työvoimapalveluhankinta - Kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä

Kirjeldus: Jyväskylän kaupunki pyytää tarjoustä tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden ja HILMA-ilmoituskanavassa julkaistun hankintailmoituksen mukaisesta työvoimakoulutuksesta: syyskuussa 2026 alkava kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä. Tarjouspyyntö ja sen liitteet ovat kaikelta osin tarjoajaa sitovia. Koulutushankinta on määraaikainen (1.9.2026-31.3.2028). Hankintamäärä: 44 000 opiskelijatyöpäivää. Hankinta sisältää lisäostomahdollisuuden, joka on enintään 50 % alkuperäisen hankinnan määraästä. Samassa yhteydessä sopimuksen kestoa voidaan pidentää enintään viidellä (5) kuukaudella. Palvelua hankitaan yhdeltä palveluntuottajalta. Tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa on tarkemmat tiedot palvelun sisällööstä. Tarjouspöynnössä esitetyt hankintamäärät ovat arvioita, eivätkä ne muodosta hankintayksikölle määraostovelvoitetta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta. Tarjouspöyntöasiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Kotoutumiskoulutusta järjestetään Opetushallituksen voimassa olevan opetussuunnitelman perusteiden mukaisesti. Palvelun tarkempi sisältö on kuvattu tämän tarjouspöynnön liitteessä 1, Palvelukuvaus. Sisemine tunnus: JyväskyläDno-2026-1989

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 80400000 Täiskasvanukoolitus ja muud koolitusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Lisähankintamahdollisuus enintään 50 prosenttia hankinnan alkuperäisestä määraästä.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Soome

Kõikjal asjaomases riigis

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/03/2028

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 518 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD), Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Palvelun kokonaishinta

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Laatu

Kirjeldus: Asiantuntijaresurssit (30 pistettä) ja toteuttamissuunnitelma (30 pistettä)

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 60

5.1.11. Hankedokumendid

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 09/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Hankedokumentide aadress: <https://tarjouspalvelu.fi/jyvaskyla?id=614891&tpk=edeb92dc-33b2-480b-b1e9-03929a85c38c>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://tarjouspalvelu.fi/jyvaskyla?id=614891&tpk=edeb92dc-33b2-480b-b1e9-03929a85c38c>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: soome keel

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 6 Kuud

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Markkinaoikeus

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Markkinaoikeus

Registreerimisnumber: 3006157-6

Postiaadress: Radanrakentajantie 5

Linn: Helsinki

Sihtnumber: 00520

Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Riik: Soome

E-posti aadress: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefon: +358 295643300

Internetiaadress: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Jyväskylän kaupunki
Registreerimisnumber: 0174666-4
Osakond: Jyväskylän kaupunki / Työllisyyspalvelut
Postiaadress: Hannikaisenkatu 11-13
Linn: Jyväskylä
Sihtnumber: 40101
Riik – jaotus (NUTS): Keski-Suomi (FI198)
Riik: Soome
Kontaktpunkt: Jyväskylän kaupunki
E-posti aadress: sari.jokinen@jyvaskyla.fi
Telefon: +358 401328571
Internetiaadress: <https://www.jyvaskyla.fi/>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Hansel Oy (Hilma)
Registreerimisnumber: FI09880841
Postiaadress: Mannerheiminaukio 1a
Linn: Helsinki
Sihtnumber: 00100
Riik – jaotus (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Riik: Soome
Kontaktpunkt: eSender
E-posti aadress: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Internetiaadress: <http://hankintailmoitukset.fi>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: d34f5ffc-4082-47ec-a4e8-10279e573ec3 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade – lihtsustatud kord
Teate alaliik: 20
Teate saatmise kuupäev: 25/05/2026 09:15:07 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Teate saatmise kuupäev (eSender): 25/05/2026 09:15:09 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: soome keel
Teate avaldamise number: 362654-2026
ELT S väljaande number: 100/2026
Avaldamise kuupäev: 27/05/2026